



2024-12-24

so können wir sagen, daß wir auf Grund der gesammelten Erfahrungen uns von der umgebenden Welt eine einheitliche Vorstellung, ein zusammenfassendes, praktisch brauchbares Bild zu machen suchen,

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

then we can say that we, on the basis of the gathered experiences, have been trying to look in the surrounding world for a consistent concept, a comprehensive, practically useful idea,

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

可以说，以周遭世界给予的各种经验为基础，我们尝试着要得出一个一致的看法，它既是概括性的，也具有实用价值；

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室